

Model 546611

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruction manual

Gebrauchsanweisung

Podręcznik użytkownika

Kasutusjuhend

Manual de instrucciones

Manuale di istruzioni

Gebruiksaanwijzing

Manuel d'instructions



DK

NO

SE

FI

GB

DE

PL

ET

ES

IT

NL

FR

GULVVENTILATOR

Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af din nye gulvventilator, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning og de vedlagte sikkerhedsforskrifter, før du tager gulvventilatoren i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om gulvventilatorens funktioner.

Tekniske data

Spænding/frekvens: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Effekt: 45 W

Diameter: 40 cm

Antal hastigheder: 3

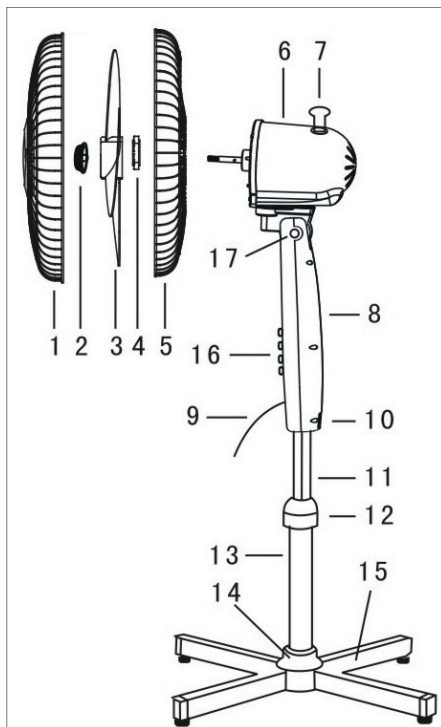
Ledning: 1,5 m

Med oscillation og højdeindstilling

☐ Apparatet er dobbeltisoleret og kræver derfor ikke jordforbindelse.

Gulvventilatorens dele

1. Forreste gitter
2. Låsemøtrik
3. Vinge
4. Gitterholder
5. Bageste gitter
6. Motorhus
7. Oscillationsknap
8. Overdel
9. Ledning og stik
10. Skrue til overdel
11. Ben
12. Højdeindstillingsgreb
13. Sokkel
14. Dækplade



15. Fod
16. Betjeningspanel
17. Vinklingsknap

Særlige sikkerhedsforskrifter

Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer, herunder børn, med nedsat fysisk, sansemæssig eller psykisk funktionsevne eller manglende erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Hold børn under opsyn, og lad dem ikke lege med apparatet.

Slut ikke gulvventilatoren til lysnettet, før den er samlet korrekt.

Gulvventilatoren er ikke beregnet til brug udendørs, på badeværelser eller i andre våde eller fugtige miljøer.

Stik ikke fingre eller genstande gennem gitteret på gulvventilatoren.

Anbring gulvventilatoren på en vandret og stabil flade.

Brug ikke gulvventilatoren sammen med en lysdæmper.

Samling

Sæt soklen (13) ned i foden (15), og læg dækladden (14) ned over samlingen.

Sæt benet (11) ned i soklen (13). Sæt overdelen (8) ned på benet (11), og skru den fast med skruen (10). Indstil gulvventilatoren til den ønskede højde, og stram højdeindstillingsgrebet.

Skub det bageste gitter (5) ind mod motordelen, og spænd det fast med gitterholderen (4).

Skub vingen (3) ind over spindelen. Spænd vingen fast med låsemøtrikken (2).

Hægt det forreste gitter (1) på det bageste gitter (5), og klik dem sammen.

Brug

Vip motorhuset til den ønskede vinkel ved hjælp af vinklingsknappen (17).

Slut gulvventilatoren til lysnettet.

Tænd og sluk for gulvventilatoren ved trykke på knapperne på betjeningspanelet.

Slå drejefunktionen til eller fra ved hjælp af oscillationsknappen (7) øverst på motorhuset.

Rengøring og vedligehold

Tør jævnligt gulvventilatoren af med en hårdt opvredet klud, og hold altid gitteret fri for snavs.

Brug ikke ætsende eller slibende rengøringsmidler, da disse kan ødelægge plastdelene på gulvventilatoren.

Servicecenter

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:

- Reklamationer
- Reservedele
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Miljøoplysninger



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med en "overkrydset skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Produceret i P.R.C.

Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

GULVVIFTE

Introduksjon

For at du skal få mest mulig glede av den nye gulvviften, bør du lese denne bruksanvisningen og de vedlagte sikkerhetsforskriftene før du tar den i bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen i tilfelle du skulle få behov for å repetere informasjonen om gulvviftens funksjoner senere.

Tekniske spesifikasjoner

Spenning/frekvens: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Effekt: 45 W

Diameter: 40 cm

Antall hastigheter: 3

Ledning: 1,5 m

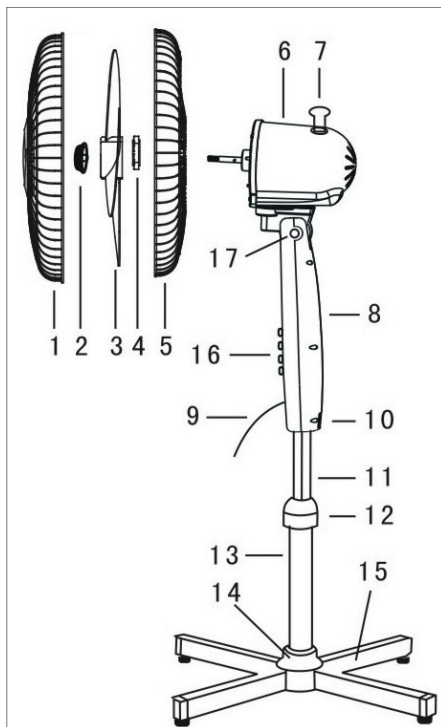
Med rotasjon og høydeinnstilling



Apparatet er dobbeltisolert og trenger derfor ikke jording.

Gulvviftens deler

1. Fremre gitter
2. Låsemutter
3. Vinge
4. Gitterholder
5. Bakre gitter
6. Motorhus
7. Rotasjonsknapp
8. Overdel
9. Ledning og kontakt
10. Skrue til overdel
11. Ben
12. Høydeinnstillingshylse
13. Sokkel
14. Dekkplate



15. Sokkel
16. Betjeningspanel
17. Vinkelreguleringsknapp

Spesielle sikkerhetsregler

Dette apparatet skal ikke brukes av personer (derunder barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller gis instruksjoner om bruken av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Barn må instrueres sånn at de ikke bruker enheten som et leketøy.

Ikke koble gulvviften til strømmettet før den er montert riktig.

Gulvviften er ikke beregnet til bruk utendørs, på baderom eller i andre våte eller fuktige omgivelser.

Ikke stikk fingre eller gjenstander gjennom gitteret på gulvviften.

Plasser gulvviften på et vannrett og stabilt underlag.

Ikke bruk gulvviften sammen med en lysdimmer.

Sammensetting

Sett sokkelen (13) ned i foten (15). Legg på dekkplaten (14).

Sett beinet (11) ned i sokkelen (13). Sett overdelen (8) ned på beinet (11), og skru den fast med skruen (10). Still inn gulvviften i ønsket høyde, og stram høydeinnstillingshylsen.

Skyv det bakre gitteret (5) inn på motordelen, og fest det med gitterholderen (4).

Skyv vingen (3) inn over spindelen. Fest vingen med låsemutteren (2).

Hekt det fremre gitteret (1) på det bakre gitteret, og fest dem til hverandre.

Bruk

Vipp motorhuset til ønsket vinkel ved hjelp av vinkelreguleringsknappen (17).

Koble gulvviften til strømnettet.

Slå gulvviften av og på ved å trykke på knappene på betjeningspanelet.

Koble dreiefunksjonen fra eller til ved hjelp av rotasjonsknappen (7) øverst på motorhuset.

Rengjøring og vedlikehold

Tørk av gulvviften regelmessig med en godt oppvridd klut, og hold alltid gitteret rent for smuss.

Ikke bruk etsende eller slipende rengjøringsmidler. De kan ødelegge plastdelene på gulvviften.

Servicesenter

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis.

Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

Når det gjelder:

- Reklamasjoner
- Reservedeler
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Miljøinformasjon



Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige og skadelige

for menneskers helse og for miljøet hvis elektronisk og elektrisk avfall (WEEE) ikke avhendes riktig. Produkter som er merket med en søppeldunk med kryss over, er elektrisk og elektronisk utstyr. Søppeldunken med kryss over symboliserer at avfall av elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i det usorterte husholdningsavfallet, men behandles som spesialavfall.

Produsert i Kina

Produsent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings- og informasjonshentingssystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

NO

GOLVFLÄKT

Introduktion

För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya golvfläkt rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning och de medföljande säkerhetsföreskrifterna innan du börjar använda den. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

Tekniska data

Spänning/frekvens: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Effekt: 45 W

Diameter: 40 cm

Antal hastigheter: 3

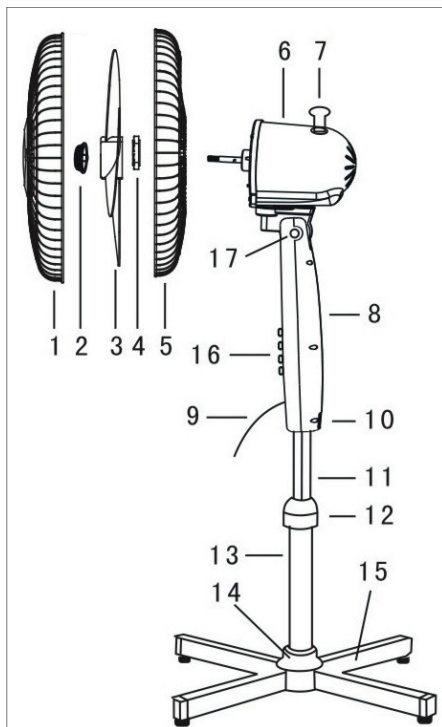
Sladd: 1,5 m

Med svängning och höjdinställning

 Apparaten är dubbelisolerad och kräver därför inte jordanslutning.

Golvfläktens delar

1. Främre galler
2. Låsbricka
3. Vinge
4. Gallerhållare
5. Bakre galler
6. Motorhus
7. Svängningsknapp
8. Överdel
9. Sladd och stickkontakt
10. Skruv till överdel
11. Ben
12. Höjdinställningsgrepp
13. Sockel
14. Täckplatta



15. Fot
16. Kontrollpanel
17. Vinklingsknapp

Särskilda säkerhetsföreskrifter

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristfällig erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller har instruerats om hur man använder apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.

Anslut inte golvfläkten till eluttaget förrän den är korrekt monterad.

Golvfläkten är inte avsedd att användas utomhus, i badrum eller i andra våta och fuktiga miljöer.

Stoppa aldrig in dina fingrar eller några föremål genom öppningarna i golvfläktens galler.

Ställ golvfläkten på en plan och stabil yta.

Använd inte golvfläkten ihop med en dimmer.

Montering

Sätt sockeln (13) ned i foten (15) och lägg ned täckplattan (14) mot foten.

Sätt benet (11) ned i sockeln (13). Sätt överdelen (8) ned på benet (11) och skruva fast den med skruven (10). Ställ in golvfläkten till önskad höjd och dra åt höjdställningsgreppet.

Skjut det bakre gallret (5) in mot motordelen och spänn fast det med gallerhållaren (4).

Skjut vingen (3) in över spindeln. Spänn fast vingen med låsbrickan (2).

Haka det främre gallret (1) på det bakre gallret (5) och klicka ihop dem.

Användning

För motorhuset till önskad vinkel med hjälp av vinklingsknappen (17).

Anslut golvfläkten till ett eluttag.

Sätt på och stäng av golvfläkten genom att trycka på knapparna på kontrollpanelen.

Sätt på eller stäng av pendelfunktionen med hjälp av svängningsknappen (7) överst på motorhuset.

Rengöring och underhåll

Torka regelbundet av golvfläkten med en väl urvriden trasa och håll alltid gallret rent från smuts.

Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel, eftersom sådana kan komma att skada golvfläktens plastdelar.

Servicecenter

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren.

Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

När det gäller:

- Reklamationer
- Reservdelar
- Returvaror
- Garantivaror
- www.schou.com

Miljöinformation



Elektriska och elektroniska produkter (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och för miljön om avfallet av elektriska och elektroniska produkter (WEEE) inte bortskaffas korrekt. Produkter som är markerade med en "överkryssad sophink" är elektriska och elektroniska produkter. Den överkryssade sophinken symboliserar att avfall av elektriska och elektroniska produkter inte får bortskaffas tillsammans med osorterat hushållsavfall, utan de ska samlas in separat.

Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

Tillverkare:

Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningssystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

LATTIATUULETIN

Johdanto

Saat uudesta lattiatuulettimesta suurimman hyödyn, kun luet käyttöohjeen ja turvallisuusohjeet läpi ennen käyttöönottoa. Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi lattiatuulettimen toiminnot.

Tekniset tiedot

Jännite/taajuus: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Teho: 45 W

Läpimitta: 40 cm

Nopeuksien määrä: 3

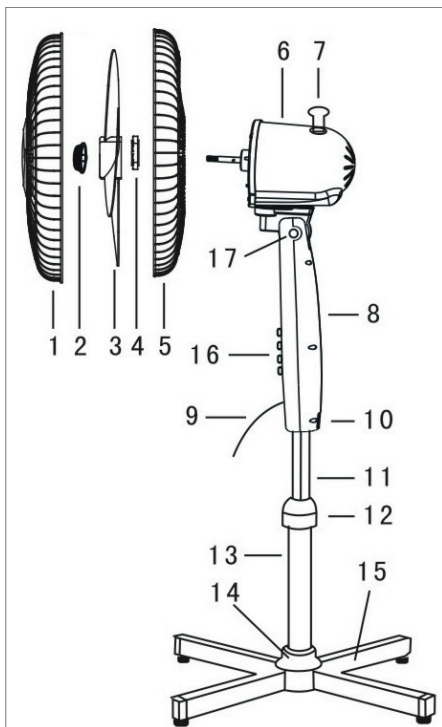
Johto: 1,5 m

Kääntyvä tuuletin. Korkeus säädettävissä.

 Laitteessa on kaksinkertainen eristys, joten se ei vaadi maadoitusta.

Lattiatuulettimen osat

1. Eturitilä
2. Lukkomutteri
3. Siipi
4. Ritilänpidin
5. Takaritilä
6. Moottorikotelo
7. Kääntymispainike
8. Yläosa
9. Johto ja pistoke
10. Yläosan ruuvi
11. Jalka
12. Korkeuden säätönuppi
13. Jalusta
14. Suojalevy



15. Tukijalka
16. Käyttöpaneeli
17. Kääntöpainike

Turvallisuusohjeet

Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (lapset mukaan lukien), joiden fyysiset, aistihavaintoihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu laitteen käyttämiseksi vaadittava kokemus ja tietämys, elleivät tällaiset henkilöt ole heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tällainen henkilö ole opastanut heitä laitteen käytössä.

Lapsia on valvottava, etteivät he pääse leikkimään laitteella.

Älä liitä lattiatuuletinta sähköverkkoon, ennen kuin se on koottu oikein.

Lattiatuuletinta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkona, kylpyhuoneessa tai muussa märässä tai kosteassa ympäristössä.

Älä työnnä sormia tai esineitä lattiatuulettimen ritilään.

Aseta lattiatuuletin tasaiselle ja tukevalle pinnalle.

Älä käytä lattiatuulettimen kanssa himmennintä.

Kokoaminen

Työnnä jalusta (13) tukijalkaan (15) ja peitä kokonaisuus suojalevyllä (14).

Työnnä jalka (11) jalustaan (13). Kiinnitä yläosa (8) jalkaan (11) ruuvilla (10). Säädä lattiatuulettimen korkeus mieleiseksi ja kiristä korkeudensäätökahva.

Työnnä takaritilä (5) moottoriosaa vasten ja kiinnitä ritilänpitimellä (4).

Työnnä siipi (3) akseliin. Kiristä siipi paikoilleen lukitusmutterilla (2).

Kiinnitä eturitilä (1) takaritilään (5) ja napsauta ne yhteen.

Käyttö

Kallista moottorikotelo toivottuun asentoon kääntöpainikkeen (17) avulla.

Kytke laite sähköverkkoon.

Käynnistä ja sammuta lattiatuuletin painamalla lattiatuulettimen käyttöpaneelissa olevia painikkeita.

Kytke kääntymistoiminto päälle tai pois päältä moottorikotelon yläosassa olevan kääntymispainikkeen (7) avulla.

Puhdistaminen ja huolto

Kuivaa lattiatuuletin säännöllisesti kuivaksi kierretyllä liinalla ja pidä tuulettimen ritilä aina puhtaana.

Älä käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa lattiatuulettimen muoviosia.

Huoltokeskus

Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa.

Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.

Kun asia koskee:

- Reklamaatioita
- Varaosia
- Palautuksia
- Takuuasioita
- www.schou.com

Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet (EEE) sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita,

■ jotka voivat olla vaaraksi ympäristölle ja ihmisen terveydelle, jos sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) ei hävitetä asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkitty jätessäiliöllä, jonka yli on vedetty risti. Merkki ilmaisee, ettei sähkö- ja elektroniikkaromua saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana vaan se on kerättävä erikseen.

Valmistettu Kiinassa

Valmistaja:

Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontallennus- ja hakujärjestelmään ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

FI

FLOOR FAN

Introduction

To get the most out of your new floor fan, please read through these instructions and the attached safety instructions before use. We also recommend that you save the instructions in case you need to refer to them at a later date.

Technical Data

Voltage/frequency: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Power rating: 45 W

Diameters: 40 cm

Speed settings: 3

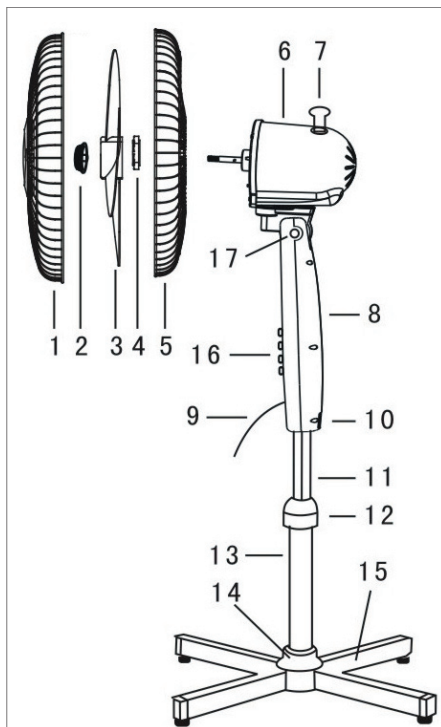
Cable: 1.5 m

With oscillation and adjustable height

 The appliance is double-insulated and therefore does not require an earthed connection.

Main components

1. Front grille
2. Lock nut
3. Blade
4. Grille holder
5. Rear grille
6. Motor housing
7. Oscillation button
8. Top
9. Cord and plug
10. Screw for top
11. Tube
12. Height adjustment knob
13. Bottom tube
14. Cover plate



15. Base
16. Control panel
17. Angling button

Special safety directions

This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not plug the floor fan in before it is correctly assembled.

The floor fan is not suitable for use outdoors, in bathrooms or in other wet or damp environments.

Never insert fingers or other objects through the grille protecting the floor fan.

Place the floor fan on a flat, stable surface.

Do not use the floor fan together with a light dimmer.

Assembly

Insert the lower tube (13) into the base (15). Attach the cover plate (14).

Insert the tube (11) into the lower tube (13). Attach the top (8) to the tube (11) and secure using the screw (10). Set the floor fan to the required depth and tighten the height adjustment knob.

Push the rear grille (5) in towards the motor and secure using the grille holder (4).

Push the blade (3) onto the spindle. Secure the blade with the lock nut (2).

Hook the front grille (1) onto the rear grille (5) and tighten them together.

Use

Tilt the motor housing to the required angle using the angling button (17).

Plug the floor fan in.

Turn the floor fan on and off by pressing the buttons on the fan's control panel.

Switch the turning function on or off using the oscillation button (7) on top of the motor housing.

Cleaning and maintenance

Wipe the floor fan regularly with a well-wrung cloth, and always keep the grille free of dirt.

Never use corrosive or abrasive detergents, as these may damage the plastic parts of the floor fan.

Service centre

Note: Please quote the product model number in connection with all inquiries.

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

For:

- Complaints
- Replacement parts
- Returns
- Guarantee issues
- www.schou.com

Environmental information



Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances that may be hazardous and harmful to human health and the environment

if waste electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of correctly. Products marked with a crossed-out wheeled bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out wheeled bin indicates that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with unsorted household waste, but must be collected separately.

Manufactured in P.R.C.

Manufacturer:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

BODENVENTILATOR

Einleitung

Damit Sie an Ihrem neuen Bodenventilator möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen. Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Bodenventilators später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

Technische Daten

Spannung/Frequenz: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Leistung: 45 W

Durchmesser: 40 cm

Anzahl Geschwindigkeiten: 3

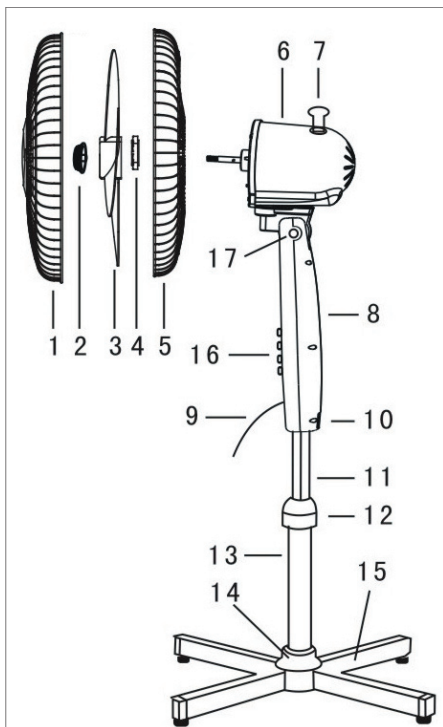
Kabel: 1,5 m

Mit Oszillation und Höhenverstellung

☒ Das Gerät ist doppelt isoliert und benötigt daher keine Erdverbindung.

Teile des Bodenventilators

1. Vorderes Gitter
2. Sicherungsmutter
3. Flügel
4. Gitterhalterung
5. Hinteres Gitter
6. Motorgehäuse
7. Oszillationstaste
8. Oberteil
9. Kabel und Stecker
10. Schraube für Oberteil
11. Bein
12. Höheneinstellungsgriff
13. Sockel



14. Deckplatte
15. Fuß
16. Bedienblende
17. Abwinkelungstaste

Besondere Sicherheitshinweise

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, wenn nicht eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person den Umgang mit dem Gerät beaufsichtigt oder anleitet.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät nicht spielen.

Schließen Sie den Bodenventilator erst an das Stromnetz an, nachdem er korrekt zusammengebaut wurde.

Der Bodenventilator ist ausschließlich zum Gebrauch in Innenräumen gedacht und darf dabei nicht im Bad oder anderen Feuchträumen aufgestellt werden.

Stecken Sie niemals Finger oder Gegenstände durch das Gitter des Bodenventilators.

Stellen Sie den Bodenventilator auf eine waagerechte und stabile Fläche.

Verwenden Sie den Bodenventilator nicht zusammen mit einem Lichtdämpfer.

Zusammenbau

Stecken Sie den Sockel (13) in den Fuß (15) und legen Sie die Deckplatte (14) über die Verbindung.

Stecken Sie das Bein (11) in den Sockel (13). Stecken Sie das Oberteil (8) auf das Bein (11) und schrauben Sie es mit der Schraube (10) fest. Stellen Sie den Bodenventilator auf die gewünschte Höhe ein und ziehen Sie den Höheneinstellungsgriff fest.

Schieben Sie das hintere Gitter (5) zum Motorteil, und ziehen Sie es mit der Gitterhalterung (4) fest.

Schieben Sie den Flügel (3) über die Spindel. Ziehen Sie den Flügel mit der Sicherungsmutter (2) fest.

Haken Sie das vordere Gitter (1) an dem hinteren Gitter (5) ein, und klicken Sie sie zusammen.

Betrieb

Kippen Sie das Motorgehäuse mithilfe der Abwinkelungstaste (17) in den gewünschten Winkel.

Schließen Sie den Bodenventilator ans Stromnetz an.

Sie können den Bodenventilator durch Drücken der Tasten an der Bedienblende ein- und ausschalten.

Schalten Sie die Drehfunktion mithilfe der Oszillationstaste (7) an der Oberseite des Motorgehäuses ein oder aus.

Reinigung und Pflege

Wischen Sie den Bodenventilator regelmäßig mit einem gut ausgewrungenen Tuch ab, und halten Sie das Gitter stets frei von Verschmutzungen.

Benutzen Sie keine ätzenden oder schmirgelnden Reinigungsmittel, da diese die Kunststoffteile des Bodenventilators angreifen können.

Servicecenter

Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben.

Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.

Wenn Sie uns brauchen:

- Reklamationen
- Ersatzteile
- Rücksendungen
- Garantiewaren
- www.schou.com

Entsorgung des Gerätes



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist

jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Wirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deshalb sind Elektrogeräte mit einer „durchkreuzten Abfalltonne“ gekennzeichnet.

Hergestellt in der Volksrepublik China

Hersteller:

Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationsspeicher und -abrufsystem gespeichert werden.

DE

WENTYLATOR PODŁOGOWY

Wprowadzenie

Aby uzyskać maksimum korzyści ze swego nowego wentylatora podłogowego, przed jego użyciem dokładnie przeczytaj poniższe instrukcje i dołączone zasady bezpieczeństwa. Zaleca się zachowanie tej instrukcji obsługi do użytku w przyszłości.

Dane techniczne

Napięcie/częstotliwość: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Moc znamionowa: 45 W

Średnice: 40 cm

Ustawienia prędkości: 3

Przewód: 1,5 m

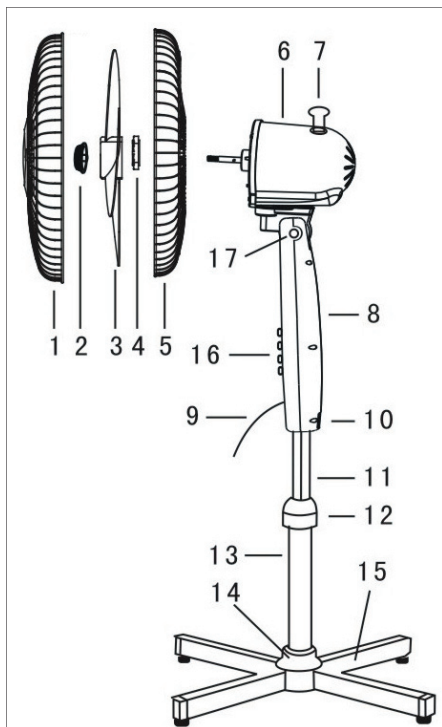
Z opcją obracania się i regulowaną wysokością



Urządzenie jest izolowane podwójnie, dlatego nie wymaga podłączenia do gniazda z przewodem ochronnym.

Główne elementy

1. Kratka przednia
2. Nakrętka mocująca
3. Łopatką
4. Uchwyt kratki
5. Kratka tylna
6. Obudowa silnika
7. Przycisk oscylacji
8. Część górna
9. Przewód i wtyczka
10. Śruba do części górnej
11. Rura
12. Pokrętło regulacji wysokości
13. Dolna rurka
14. Osłona



15. Podstawa
16. Panel sterowania
17. Przycisk pochylania

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

To urządzenie nie jest przeznaczone dla osób (włącznie z dziećmi) z ograniczoną sprawnością fizyczną, czuciową lub psychiczną, jak również osób niedoświadczonych i nieposiadających wystarczającej wiedzy, dopóki nie otrzymają one instrukcji lub nadzoru od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Należy zachować nadzór nad dziećmi, aby mieć pewność, że nie bawią się one urządzeniem.

Nie podłączać wentylatora podłogowego przed jego prawidłowym zmontowaniem.

Wentylator podłogowy nie nadaje się do użytku na zewnątrz, w łazienkach lub innych miejscach o wysokiej wilgotności.

Nigdy nie wkładać palców ani innych obiektów w kratki osłaniające wentylator podłogowy.

Umieścić wentylator podłogowy na płaskiej stabilnej powierzchni.

Nie używać wentylatora podłogowego wraz ze ściemniaczem.

Montaż

Umieścić niższą rurkę (13) w podstawie (15). Zamocować osłonę (14).

Umieścić rurkę (11) w dolnej rurce (13). Przymocować część górną (8) do rurki (11) i zabezpieczyć śrubą (10). Ustawić wentylator podłogowy na wymaganą głębokość i dokręcić pokrętkę regulacji wysokości.

Popchnąć kratkę tylną (5) w kierunku silnika i zamocować za pomocą uchwytu kratki (4).

Wepchnąć łopatkę (3) na trzpień obrotowy. Zabezpieczyć łopatkę za pomocą nakrętki blokującej (2).

Zawiesić kratkę przednią (1) na tylnej kratce (5) i zmontować je ze sobą.

Zastosowanie

Przechylić obudowę silnika i ustawić ją pod odpowiednim kątem, korzystając z przycisku skosu (17).

Podłączyć wentylator podłogowy do gniazda elektrycznego.

Włączać i wyłączać wentylator przez wciskanie przycisków na jego panelu sterowania.

Włączać i wyłączać funkcję obrotów przy pomocy przycisku oscylatora (7) na szczycie obudowy silnika.

Czyszczenie i konserwacja

Regularnie przecieraj wentylator dobrze wyjętą szmatką i zawsze dbaj o to, by jego kratki nie były zabrudzone.

Nigdy nie używaj detergentów żrących lub powodujących korozję, ponieważ mogą one uszkodzić plastikowe części wentylatora.

Punkt serwisowy

Uwaga: Zadając pytania dotyczące niniejszego produktu, należy podawać numer modelu.

Numer modelu można znaleźć na okładce niniejszej instrukcji obsługi i tabliczce znamionowej.

Prosimy o kontakt z punktem serwisowym w sprawach:

- reklamacje
- części zamienne
- zwroty
- gwarancje
- www.schou.com

Informacje dotyczące środowiska



Sprzęt elektryczny i elektroniczny (electrical and electronic equipment – EEE) zawiera materiały, elementy i substancje, które mogą być niebezpieczne

i szkodliwe dla zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego w przypadku, gdy taki zużyty sprzęt (waste electrical and electronic equipment – WEEE) nie zostanie odpowiednio zutylizowany. Produkty oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci są odpadami elektrycznymi i elektronicznymi. Przekreślony kosz na śmieci oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno pozbywać się razem z ogólnymi odpadami domowymi, a należy utylizować go osobno.

Wyprodukowano w Chińskiej Republice Ludowej

Producent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszego podręcznika użytkownika nie wolno w żaden sposób powielać częściowo ani w całości, elektronicznie bądź mechanicznie (np. poprzez fotokopie lub skany), tłumaczyć ani przechowywać w bazie danych z funkcją wyszukiwania bez uprzedniej zgody Schou Company A/S wyrażonej na piśmie.

PÖRANDAVENTILAATOR

Sissejuhatus

Oma uue põrandaventilaatori parimaks kasutamiseks lugege enne seadme kasutamist läbi järgnevad juhised ja lisatud ohutusjuhend. Samuti soovitame juhendi hiljem kasutamiseks alles hoida.

Tehnilised andmed

Pinge/sagedus: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Nimivõimsus: 45 W

Läbimõõt: 40 cm

Kiirusevalikud: 3

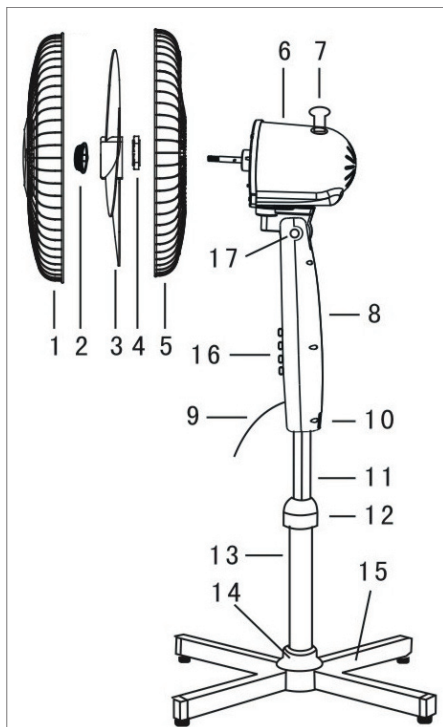
Juhe: 1,5 m

Pööramisfunktsioon ja reguleeritav kõrgus

 Seade on topeltisolatsiooniga ega vaja seetõttu maandatud ühendust.

Põhikomponendid

1. Esivõre
2. Kinnitusmutter
3. Tera
4. Võrehoidik
5. Tagavõre
6. Mootori korpus
7. Võnkumisnupp
8. Ülaosa
9. Juhe ja pistik
10. Ülaosa kruvi
11. Toru
12. Kõrguse reguleerimise nupp
13. Alumine toru
14. Katteplaat
15. Alus
16. Juhtpaneel
17. Nurganupp



Spetsiaalsed ohetusjuhised

Antud seade pole mõeldud kasutamiseks pärsitud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega inimestele ega puudulike kogemuste ja oskustega inimestele (sh lastele), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik jälgib nende tegevust või annab seadme kasutamise kohta juhiseid.

Laste tegevust tuleb jälgida veendumaks, et nad seadmega ei mängi

Ärge ühendage põrandaventilaatorit vooluvõrku enne, kui see on korralikult kokku pandud.

Põrandaventilaator ei ole sobilik kasutamiseks välitingimustes, pesuruumides või teistes niisketes keskkondades.

Ärge mingil juhul sisestage sõrmi või teisi esemeid läbi põrandaventilaatorit kaitsvate võrede.

Asetage põrandaventilaator tasasele ja kindlale pinnale.

Ärge kasutage põrandaventilaatorit koos tulede ümberlülitiga.

Kokkupanek

Sisestage alumine toru (13) aluse (15) külge. Kinnitage katteplaat (14).

Sisestage toru (11) alumisse torusse (13). Kinnitage ülaosa (8) kruvi (10) abil toru (11) külge. Seadke põrandaventilaator soovitud kõrgusele ja keerake kõrguse reguleerimisnupp kinni.

Lükake tagumist võre (5) mootori poole ja kinnitage võre võrehoidiku (4) abil.

Lükake ventilaatorilaba (3) spindli otsa. Kinnitage ventilaatorilaba lukustusmutriga (2).

Haakige eesmine võre (1) tagumise võre (5) külge ja pange need kokku.

Kasutamine

Pöörake mootori korpus nurganupu (17) abil soovitud nurga alla.

Ühendage põrandaventilaator vooluvõrku.

Põrandaventilaatori sisse- ja väljalülitamiseks vajutage ventilaatori juhtpaneelil olevaid nuppe.

Lülitage pööramisfunktsioon sisse või välja, kasutades mootori korpusel asuvat võnkumisnuppu (7).

Puhastamine ja hooldus

Pühkige põrandaventilaatorit regulaarselt hästi kuivaks pigistatud lapiga ja hoidke võred alati mustusest puhtana.

Ärge kasutage kunagi korrodeerivaid või abrasiivsed puhastusained, kuna need võivad põrandaventilaatori plastikosi kahjustada.

Enne kaitseelemendi eemaldamist veenduge, et ventilaator oleks vooluvõrgust eemaldatud.

Teeninduskeskus

Pidage meeles: Palun märkide kõikide päringute puhul ära toote mudelinumber.

Mudelinumber on toodud ära käesoleva juhendi kaanel ning toote nimisildil.

Palun kontakteeruge Teeninduskeskusega juhul kui:

- Kaebused
- Osade vahetamised
- Tagastamised
- Garantiiküsimused
- www.schou.com

Keskkonnavaline teave



Elektri- ja elektroonikaseadmed (EEE) sisaldavad materjale, komponente ja aineid, mis võivad olla ohtlikud ja kahjulikud inimeste

tervisele ja keskkonnale, juhul kui kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (WEEE) ei utiliseerita ette nähtud moel. Ristiga läbi kriipsutatud ratastel prügikastiga märgistatud toodete puhul on tegemist elektri- ja elektroonikaseadmega. Ristiga läbi kriipsutatud ratastel prügikast näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadet ei tohi utiliseerida koos sortimata olmeprügiga, vaid tuleb koguda eraldi.

Toodetud Hiina Rahvavabariigis

Tootja:

Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt või mehaaniliselt (näiteks fotokoopia või skaneering), tõlkida ega hoida andmebaasis ja otsingusüsteemis.

ET

VENTILADOR DE SUELO

Introducción

Para sacar el mayor provecho de su nuevo ventilador de suelo, le rogamos lea estas instrucciones y las instrucciones de seguridad adjuntas antes de usarlo por primera vez. También le recomendamos que guarde las instrucciones por si necesitase consultarlas en el futuro.

Datos técnicos

Voltaje/frecuencia: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Potencia nominal: 45 W

Diámetros: 40 cm

Ajustes de velocidad: 3

Cable: 1,5 m

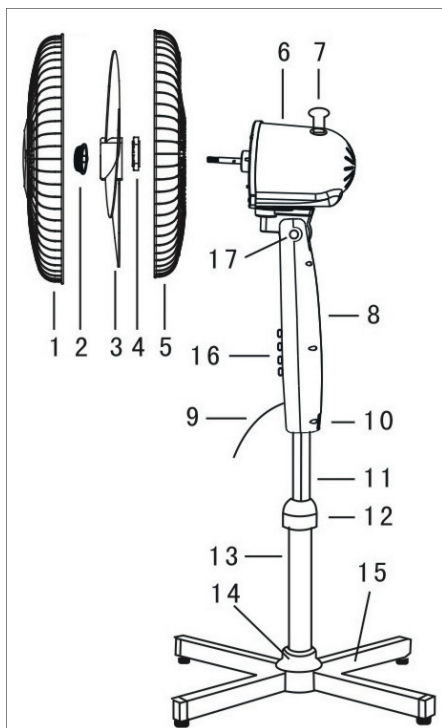
Con oscilación y altura ajustable



El dispositivo lleva doble aislante y por tanto no requiere conexión a tierra.

Componentes principales

1. Rejilla frontal
2. Tuerca de sujeción
3. Pala
4. Soporte de rejilla
5. Rejilla trasera
6. Carcasa del motor
7. Botón de oscilación
8. Parte superior
9. Cable y enchufe
10. Tornillo para parte superior
11. Tubo
12. Pomo de ajuste de altura
13. Tubo de la parte inferior
14. Placa de cubierta



15. Base
16. Panel de control
17. Botón de ángulo

Indicaciones especiales de seguridad

El dispositivo no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimientos, a menos que sean supervisadas o hayan sido instruidas sobre cómo usar el dispositivo por parte de una persona responsable de la seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

No enchufe el ventilador de suelo antes de que esté correctamente ensamblado.

El ventilador de suelo no es adecuado para su uso en el exterior, en cuartos de baño o en otros entornos con humedad o vapores.

Nunca introduzca los dedos ni otros objetos a través de la rejilla que protege al ventilador de suelo.

Coloque el ventilador de suelo sobre una superficie lisa, estable.

No utilice el ventilador de suelo conjuntamente con un atenuador de luz.

Ensamblaje

Introduzca el tubo inferior (13) en la base (15). Coloque la placa de cubierta (14).

Introduzca el tubo (11) en el tubo inferior (13). Coloque la parte superior (8) en el tubo (11) y asegúrela utilizando el tornillo (10). Ajuste el ventilador de suelo a la profundidad requerida y apriete el pomo de ajuste en altura.

Empuje la rejilla posterior (5) hacia el motor y asegúrela utilizando el soporte de rejilla (4).

Empuje la hoja (3) en el eje. Asegure la hoja con la tuerca de sujeción (2).

Enganche la rejilla frontal (1) en la rejilla posterior (5) y ensámblelas.

Uso

Incline la carcasa del motor hasta el ángulo requerido utilizando el botón de ángulo (17).

Enchufe el ventilador de suelo.

Conecte y desconecte el ventilador de suelo pulsando en el panel de control del ventilador.

Conecte o desconecte la función de giro utilizando el botón de oscilación (7) en la parte superior de la carcasa del motor.

Limpieza y mantenimiento

Limpie el ventilador de suelo regularmente con un paño bien escurrido, y mantenga siempre la rejilla libre de suciedad.

No use nunca detergentes corrosivos o abrasivos, ya que estos pueden dañar las partes plásticas del ventilador de suelo.

Centro de servicio

Nota: Por favor, cite el número de modelo del producto relacionado con todas las preguntas.

El número de modelo se muestra en la parte frontal de este manual y en la placa de características del producto.

Para:

- Reclamaciones
- Piezas de recambio
- Devolución de mercancías
- Asuntos de garantía
- www.schou.com

Información medioambiental



Los dispositivos eléctricos y electrónicos (AEE) contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser peligrosos y perjudiciales para la salud humana y para el medio ambiente, si los residuos de estos dispositivos eléctricos y electrónicos (RAEE) no se eliminan correctamente. Los productos identificados con un contenedor con ruedas tachado son dispositivos eléctricos y electrónicos. El contenedor con ruedas tachado indica que los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica, y que se tienen que recoger por separado.

Fabricado en People's Republic of China (P.R.C)

Fabricante:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Todos los derechos reservados. El contenido de este manual no puede ser reproducido, ni total ni tampoco parcialmente, de cualquier forma por medios electrónicos o mecánicos, por ejemplo, fotocopias o publicación, traducción o guardado en un almacén de información y sistema de recuperación, sin la previa autorización por escrito de Schou Company A/S.

VENTILATORE A PIANTANA

Introduzione

Per ottenere il massimo dal vostro nuovo ventilatore a piantana, prima dell'uso leggete queste istruzioni e le istruzioni di sicurezza allegate. Si consiglia di conservare le presenti istruzioni per un eventuale riferimento futuro.

Dati tecnici

Tensione/frequenza: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Potenza nominale: 45 W

Diametro: 40 cm

Livelli di velocità: 3

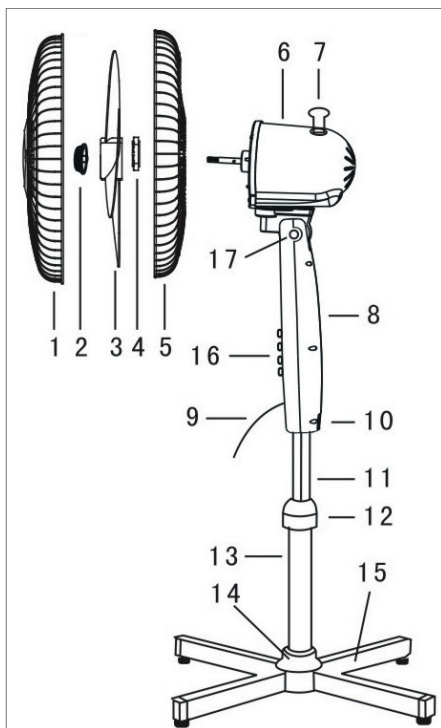
Cavo: 1,5 m

Con oscillazione e altezza regolabile

 L'apparecchio è dotato di doppio isolamento e quindi non richiede alcun collegamento di messa a terra.

Componenti principali

1. Griglia anteriore
2. Dado di bloccaggio
3. Ventola
4. Fermo della griglia
5. Griglia posteriore
6. Scatola del motore
7. Pulsante di oscillazione
8. Parte superiore
9. Cavo e spina
10. Vite per la parte superiore
11. Tubo
12. Manopola di regolazione dell'altezza
13. Tubo inferiore
14. Piastra di copertura



15. Base
16. Pannello di comando
17. Pulsante di angolazione

Istruzioni di sicurezza particolari

Questa stufa non è destinata all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con poca esperienza e scarse conoscenze, a meno che queste persone non siano sorvegliate o non siano state istruite su come utilizzare l'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Non collegare il ventilatore a piantana prima di averlo assemblato correttamente.

Il ventilatore a piantana non è adatto per l'uso all'aperto, in bagno o in altri ambienti umidi o bagnati.

Non introdurre mai le dita o altri oggetti nella griglia di protezione del ventilatore a piantana.

Posizionare il ventilatore a piantana su una superficie piana e stabile.

Non utilizzare il ventilatore a piantana con un regolatore di intensità della luce.

Assemblaggio

Inserire il tubo inferiore (13) nella base (15). Montare la piastra di copertura (14).

Inserire il tubo (11) nel tubo inferiore (13). Montare la parte superiore (8) al tubo (11) e fissarla con la vite (10). Regolare il ventilatore a piantana all'altezza desiderata e serrare la manopola di regolazione dell'altezza.

Spingere la griglia posteriore (5) all'interno verso il motore e fissarla con il fermo della griglia (4).

Spingere la ventola (3) sul perno. Fissare la ventola con il dado di bloccaggio (2).

Agganciare la griglia anteriore (1) sulla griglia posteriore (5) e stringerle insieme.

Utilizzo

Inclinare la scatola del motore all'angolazione richiesta con il pulsante di angolazione (17).

Inserire la spina di alimentazione del ventilatore a piantana.

Accendere e spegnere il ventilatore a piantana premendo i pulsanti sul pannello di comando del ventilatore.

Attivare o disattivare la funzione di rotazione con il pulsante di oscillazione (7) posto sopra la scatola del motore.

Pulizia e manutenzione

Pulire periodicamente il ventilatore a piantana con un panno ben strizzato e tenere sempre la griglia libera dallo sporco.

Non utilizzare mai detergenti corrosivi o abrasivi poiché potrebbero danneggiare le parti in plastica del ventilatore a piantana.

Centro assistenza

Nota: indicare il numero di modello del prodotto in ogni richiesta di assistenza.

Il numero di modello è riportato sulla copertina di questo manuale e sulla targhetta del prodotto.

Per:

- Reclami
- Pezzi di ricambio
- Resi
- Questioni relative alla garanzia
- www.schau.com

Informazioni ambientali



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi e dannosi per la salute umana e l'ambiente, se i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) non vengono smaltiti correttamente. I prodotti contrassegnati con il simbolo del bidone sbarrato sono apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il bidone sbarrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici non differenziati, ma devono essere raccolti separatamente.

Fabbricato in P.R.C.

Produttore:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Tutti i diritti riservati. I contenuti di questo manuale non possono essere riprodotti in parte o per intero, elettronicamente o meccanicamente (ad es. mediante fotocopie o scansioni), tradotti o archiviati in sistemi di memorizzazione e recupero di informazioni senza il consenso scritto di Schou Company A/S.

VLOERVERVENTILATOR

Inleiding

Om het beste uit uw nieuwe vloerverventilator te halen, gelieve deze aanwijzingen en de bijgevoegde veiligheidsaanwijzingen voor gebruik door te lezen. Wij adviseren u ook om de aanwijzingen te bewaren voor het geval u deze later wilt raadplegen.

Technische gegevens

Spanning/frequentie: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Nominaal vermogen: 45 W

Diameter: 40 cm

Snelheidsinstellingen: 3

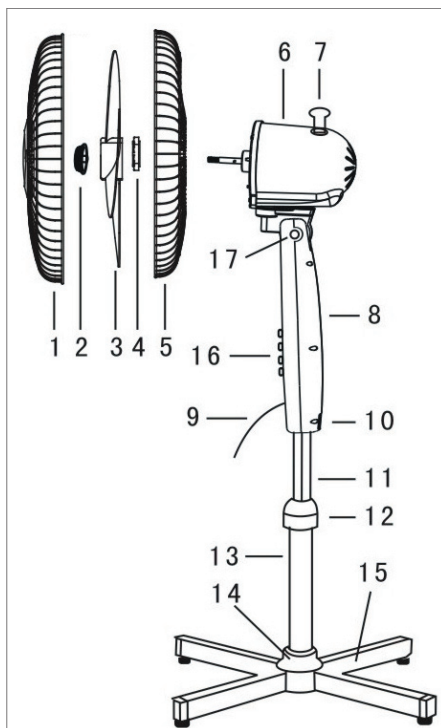
Kabel: 1,5 m

Met oscillatie-functie en verstelbare hoogte

 Het apparaat is dubbel geïsoleerd en vereist dus geen geaarde aansluiting.

Basisonderdelen

1. Voorrooster
2. Borgmoer
3. Blad
4. Roosterhouder
5. Achterrooster
6. Motorbehuizing
7. Oscillatieknop
8. Bovenstuk
9. Snoer met stekker
10. Schroef voor bovenzijde
11. Buis
12. Hoogte-instellingsknop
13. Onderste buis
14. Afdekkingsplaat



15. Basis
16. Bedieningspaneel
17. Hellingsknop

Speciale veiligheidsaanwijzingen

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij er toezicht op hen gehouden wordt of ze aanwijzingen hebben gekregen m.b.t. het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Er moet toezicht op kinderen gehouden worden, om ervoor te zorgen dat ze niet gaan spelen met het apparaat.

Steek de stekker van de vloerventilator pas in het stopcontact als de tafelventilator correct is gemonteerd.

De vloerventilator is niet geschikt voor gebruik buitenshuis, in badkamers of in andere natte of vochtige omgevingen.

Breng nooit vingers of andere voorwerpen door het rooster die de vloerventilator beschermt.

Zet de vloerventilator neer op een plat, stabiel oppervlak.

Gebruik de vloerventilator niet samen met een lichtdimmer.

Montage

Plaats de onderste buis (13) in het voetstuk (15). Bevestig de afdekkingsplaat (14).

Plaats de buis (11) in de onderste buis (13). Bevestig het bovenstuk (8) op de buis (11) en draai deze vast met de schroef (10). Stel de vloerventilator in op de gewenste diepte en draai de hoogte-instellingsknop vast.

Druk het achterrooster (9) in de richting van de motor en bevestig deze met de roosterhouder (4).

Druk het blad (3) op de slijpas. Bevestig het blad met de borgmoer (2).

Haak het voorrooster (1) op het achterrooster (5) en klik ze in elkaar.

Gebruik

Zet de motorbehuizing in de gewenste hoek met de hellingsknop (17).

Steek de stekker van de vloerventilator in het stopcontact.

Schakel de vloerventilator in en uit door op de knoppen van het bedieningspaneel van de ventilator te drukken.

Schakel de draaifunctie in of uit met de oscillatieknop (7) aan de bovenkant van de motorbehuizing.

Reiniging en onderhoud

Veeg de vloerventilator regelmatig af met een goed uitgewrongen doek en houd het rooster altijd vrij van vuil.

Gebruik nooit corrosieve of schurende reinigingsmiddelen, omdat deze de plastic onderdelen van de vloerventilator kunnen beschadigen.

Service centre

Let op: Vermeld bij alle vragen het productmodelnummer.

Het modelnummer staat op de voorkant van deze handleiding en op het producttypeplaatje.

Voor:

- Klachten
- Reserveonderdelen
- Retourzendingen
- Garantiekwesties
- www.schou.com

Milieu-informatie



Elektrische en elektronische apparatuur (EEE) bevat materialen, componenten en substanties die gevaarlijk en schadelijk voor

de menselijke gezondheid en het milieu kunnen zijn als afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) niet correct als afval afgevoerd wordt. Producten gemarkeerd met een doorgestreepte afvalbak zijn elektrische en elektronische apparatuur. De doorgestreepte afvalbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet met het huisafval weggegooid mag worden, maar dat deze afzonderlijk ingezameld moet worden.

Vervaardigd in P.R.C.

Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag op geen enkele wijze, noch volledig noch in delen, elektronisch of mechanisch gereproduceerd worden, bijv. kopiëren of publicatie, vertaald of opgeslagen in een informatie-opslag- en ontsluitingssysteem zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S.

VENTILATEUR DE SOL

Introduction

Pour profiter au mieux de toutes les possibilités offertes par votre nouveau ventilateur de sol, veuillez lire entièrement les instructions ainsi que les consignes de sécurité jointes avant toute utilisation. Nous vous recommandons également de conserver ces instructions afin de pouvoir vous y référer ultérieurement en cas de besoin.

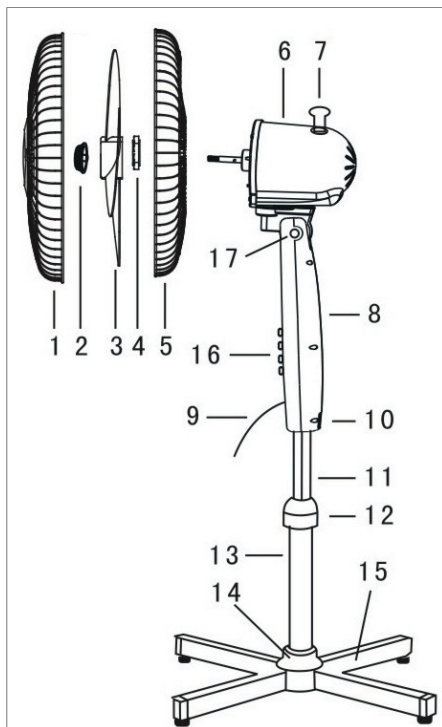
Données techniques

Tension/fréquence : 220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance nominale : 45 W
Diamètre : 40 cm
Réglages de vitesse : 3
Câble : 1,5 m
Avec oscillation et hauteur réglable

 L'appareil est doublement isolé et n'a donc pas besoin d'être mis à la terre.

Composants principaux

1. Grille avant
2. Écrou de blocage
3. Hélice
4. Support de grille
5. Grille arrière
6. Boîtier de moteur
7. Bouton d'oscillation
8. Partie supérieure
9. Câble et prise
10. Vis pour partie supérieure
11. Tube
12. Bouton de réglage de la hauteur
13. Tube inférieur
14. Couvercle de protection



15. Pied
16. Panneau de commande
17. Bouton de réglage d'angle

Consignes de sécurité particulières

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont placées sous la surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Ne branchez pas le ventilateur de sol avant qu'il ne soit correctement assemblé.

Le ventilateur de sol ne convient pas pour un usage à l'extérieur, dans les salles de bains ou dans d'autres environnements mouillés ou humides.

Ne passez jamais vos doigts ou d'autres objets à travers la grille de protection du ventilateur de sol.

Placez le ventilateur de sol sur une surface plane et stable.

N'utilisez pas le ventilateur de sol en combinaison avec un gradateur de lumière.

Assemblage

Insérez le tube inférieur (13) dans le pied (15). Installez le couvercle de protection (14).

Insérez le tube (11) dans le tube inférieur (13). Attachez la partie supérieure (8) au tube (11) et fixez en utilisant la vis (10). Réglez le ventilateur de sol sur la profondeur souhaitée, puis serrez le bouton de réglage de la hauteur.

Poussez la grille arrière (5) en direction du moteur et fixez-la en utilisant le support de grille (4).

Poussez l'hélice (3) sur l'axe. Fixez l'hélice avec l'écrou de blocage (2).

Accrochez la grille avant (1) sur la grille arrière (5) et serrez les l'une contre l'autre.

Utilisation

Inclinez le boîtier du moteur à l'angle requis en utilisant le bouton de réglage d'angle (17).

Branchez le ventilateur de sol.

Allumez et éteignez le ventilateur de sol en pressant sur les boutons du panneau de commande.

Activez ou désactivez le mouvement tournant en utilisant le bouton d'oscillation (7).

Nettoyage et entretien

Essayez le ventilateur de sol régulièrement avec un chiffon bien essoré et assurez-vous que la grille est toujours maintenue propre.

N'utilisez jamais de détergents corrosifs ou abrasifs au risque d'abîmer les parties en plastique du ventilateur de sol.

Centre de service

Remarque : veuillez toujours mentionner le numéro de modèle du produit en cas de demandes.

Le numéro de modèle est indiqué sur la première page de ce manuel et sur la plaque signalétique du produit.

Pour :

- Réclamations
- Pièces de rechange
- Retours
- Questions de garantie
- www.schou.com

Informations relatives à l'environnement



Les équipements électriques et électroniques (EEE) contiennent des matériaux, pièces et

substances pouvant être dangereux et nocifs pour la santé et l'environnement si les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne sont pas éliminés correctement. Les produits marqués du pictogramme de la poubelle sur roues barrée d'une croix sont des équipements électriques et électroniques. Ce pictogramme indique que les déchets des équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères non triées et qu'ils doivent être ramassés séparément.

Fabriqué en R.P.C.

Fabricant :

Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

Tous droits réservés. Le contenu du présent manuel ne doit en aucun cas être reproduit intégralement ou partiellement, sous forme électronique ou mécanique (par exemple par photocopie ou numérisation), traduit ou sauvegardé dans un système stockage et de récupération d'informations sans l'accord écrit de Schou Company A/S.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR